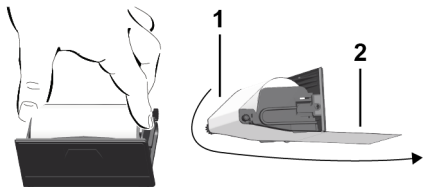


## Papīra rullja ielikšana

- Atbloķēšanas taustiņu uz printera pārsega spiediet uz iekšu. Atveras printera atvilktnē.
- Printera atvilktni izvelciet ārā no printera.



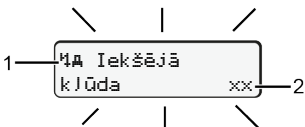
- Ievietojiet jaunu papīra rulli un virziet to pāri virzītājveltniņim (1).

## IEVĒRĪBAI

Sekojiēt, lai papīra rullis printera atvilktnē neiesprūst un papīra sākums (2) sniedzas ārpus printera atvilktnes malas (papīra noplēšanas mala).

- Printera atvilktni bīdiēt printera nodalījumā, līdz tā nofiksējas. Printeris ir darbam gatavs.

## Paziņojumi



### (1) Paziņojuma piktogramma

- ! Notikums; piemērs: [!0 Braukšana bez derīgas kartes]
- x Traucējums; piemērs: [x1 Devēja traucējums]
- ! Braukšanas laika brīdinājums; piemērs: [!01 Pārtraukums!]
- ! Vadības norāde; piemērs [!0 Nav papīra]

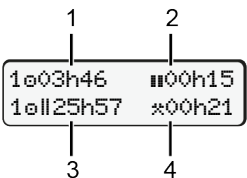
### (2) Kļūdas kods

Paziņojumi un pasākumi: skatīt lietošanas instrukciju.

### Paziņojumu apstiprināšana:

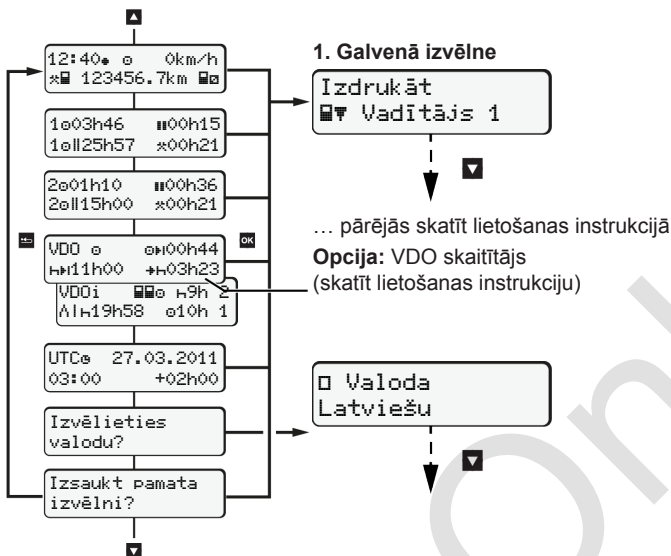
- 2 x nospiediet taustiņu **OK**: Paziņojums nodziest.

## Laiku rādīšana no vadītāja kartes



- (1) Braukšanas laiks e kopš derīga atpūtas laika
- (2) Derīgs atpūtas laiks || saskaņā ar Regulu (EK) 561/2006
- (3) Divu nedēļu braukšanas laiks e||
- (4) Iestatītās aktivitātes ilgums

## Izvēlnes funkciju atvēršana



(Iespējams tikai stāvošam transportlīdzeklim)

- Ar **▲** / **▼** izvēlieties vēlamo rādījumu.
- Ar **OK** atveriet izvēlnes funkcijas (otrais izvēlnes līmenis).
- Norādītās izvēlnes pakāpeniski izvēlieties ar **▲** / **▼**.

### Dienas parametra izdrukāšana:

- [Izdruka **▼** Vadītājs 1]...[24h **▼** Dienas parametrs]... [25.10.2018.]...[Izdruka UTC Jā/Nē]

### Out of scope – ievadiet sākumu/beigas:

- [Ievade **▲** Transportlīdzeklis]...[OUT+ Sākums] vai [+OUT Beigas]

### Prāmis/Vilciens – Sākums/Beigas ievadīšana:

- [Ievade **▲** Transportlīdzeklis]... [▲+ Sākums] vai [+▲ Beigas]
- Pēc [+▲ Sākums] ievadiet pašreizējo aktivitāti.

### Vietējā laika iestatīšana

- [Ievade **▲** Transportlīdzeklis]...[e Vietējais laiks]... • Iestatiet vietējo laiku ar ± 30 minūšu soli.

## Norāde uz lietošanas instrukciju

## IEVĒRĪBAI

Šī īsā instrukcija neaizstāj Regulas (ES) 2016/799 IC pielikumā minēto detalizēto lietošanas instrukciju attiecībā uz ierīci DTCO 1381.

## Īsā instrukcija vadītājam

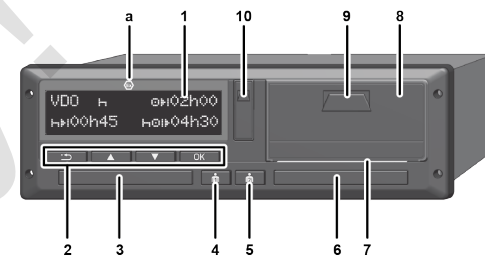
DTCO® 1381 – Release 4.0e

BA00.1381.40 501 122



www.fleet.vdo.com

## Vadības elementi

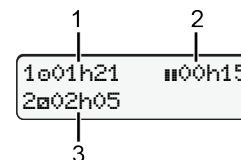
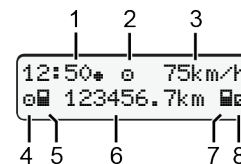


- |                                      |                            |
|--------------------------------------|----------------------------|
| (1) Displejs                         | (5) Komb. taust. Vad.2*    |
| (2) Izvēlnes taustiņi                | (6) Kartes ieviet. atv. 2  |
| <b>▲</b> / <b>▼</b> Funkcijas izvēle | (7) Print. pap. nopl. mala |
| <b>OK</b> Funkcijas apstiprināšana   | (8) Printera atvilktnē     |
| <b>ESC</b> Izvēlnes pārtraukšana     | (9) Atbloķēšanas taustiņš  |
| (3) Kartes ieviet. atv. 1            | (10) Lejupielādes saskarne |
| (4) Komb. taust. Vad.1*              | (a)  ADR variants          |

\* Aktivitāšu iestatīšana vai vadītāja kartes izstumšana

## Rādījumi brauciena laikā

- **▲** vai **▼**: Pārslēgšana uz standarta rādījumu.
- (1) Pulksteņa laiks ((e = vietējais laiks)
- (2) Darbības režīms Darbība
- (3) Ātrums
- (4) Vadītāja 1 aktivitāte
- (5) Simbols Vadītājs 1
- (6) Kilometru rādījums (km)
- (7) Simbols Vadītājs 2
- (8) Vadītāja 2 aktivitāte



- (1) Vadītāja 1 braukšanas laiks e kopš atpūtas laika
- (2) Derīgs atpūtas laiks ||; (EK 561/2006)
- (3) Vadītāja 2 laiks; gatavības laiks e

Opcija Standarta rādījums VDO skaitītājs – skatīt lietošanas instrukciju.

## Vadītāja kartes iespraušana / Manuālas ievades



Vadītājs 1 (vadītājs) ievieto savu vadītāja karti kartes nodalījumā 1.

**Kartes spraugas – izņemot, lai iespraustu vai izņemtu vadītāja karti – pastāvīgi turiet aizvērtas.**

- ADR variantam ieslēdziet aizdedzi.
- Ilgāk par 2 sekundēm paturiet nospiešu kombinēto taustiņu Vadītājs 1. Kartes sprauga atveras.
- Atveriet kartes nodalījuma pārsegu.
- Iespraudiet vadītāja karti kartes nodalījumā.
- Aizveriet un iebīdīet kartes nodalījumu.
- Sekojiet izvēlnes vadības uzvednei.

10 Maier  
07:35\* 05:35UTC

Rādījums: Vadītāja vārds, uzvārds, vietējais laiks 07:35\* un UTC laiks 05:35UTC (vasaras laiks: + 2 stundas). Kartes pēdējās izņemšanas datums/pulksteņa laiks saskaņā ar vietējo laiku (\*).

Pēdējā izņemšana  
15.04.20 16:31\*

1M Ievads  
Papildināt? Jā

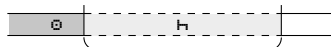
**Raugieties, lai darbības pilnībā tiktu ierakstītas.**

Jā: veiciet manuālu ievadi. Nē: **Nepapildiniet** aktivitātes/atpūtas laikus. Ievadītie dati tiek vēlreiz attēloti un tos iespējams koriģēt.

### A piemērs: Atpūtas laika papildu ievadīšana

Izņemšana (15.04.20) 16:31 vietējais laiks      Ievietošana (18.04.20) 07:35 vietējais laiks

M 15.04.20 16:31  
H 18.04.20 07:53



Atpūtas laika papildu ievadīšana

- Nospiediet un paturiet nospiešu taustiņu : Pāreja uz pēdējo ievades lauku (mirgo minūtes).
- Vēlreiz nospiediet taustiņu .

Sākums valsts tikai tad, ja pēdējās izņemšanas laikā tika ievadīts Beisau valsts.

- Apstipriniet ievadīto informāciju.
- = brauciens var tikt sākts.
- DTCO parāda, ka brauciens var sākties, un arī to, vai ar transportlīdzekli brauks viens vadītājs (e) vai divi vadītāji (ee).

M 15.04.20 16:31  
H 18.04.20 07:53

•? Sākuma valsts  
:LV

1M Ievads  
reš. numuru? Jā

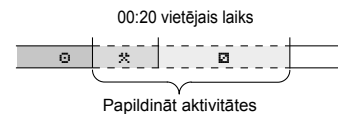
07:36\* 0 km/h  
H 123456.7km H

e Gatavs  
braukt

### B piemērs: Aktivitātes turpināšana

Izņemšana (24.02.20) 23:32 vietējais laiks      Ievietošana (25.02.20) 02:30 vietējais laiks

M 24.02.20 23:53  
H 25.02.20 02:51  
\* 25.02.20 02:51  
\* 25.02.20 00:41



- Iestatiet un apstipriniet aktivitāti \*.
- Iestatiet un apstipriniet dienu, stundas un minūtes.

M 25.02.20 00:41  
H 25.02.20 02:51  
e 25.02.20 02:51

•? Sākuma valsts  
:LV  
1M Ievads  
ievadu? Jā

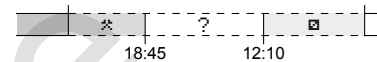
- Iestatiet un apstipriniet nākamo aktivitāti e.
- Nospiediet un paturiet taustiņu nospiešu (mirgo minūtes).
- Vēlreiz nospiediet taustiņu .
- Apstipriniet ievadīto informāciju.

02:31\* 0 km/h  
H 123456.7km H

### C piemērs: Aktivitātes turpināšana un prioritizēšana attiecībā pret pārējām aktivitātēm

Izņemšana (05.11.20) 17:50 vietējais laiks      Ievietošana (14.11.20) 14:00 vietējais laiks

M 05.11.20 17:71  
H 14.11.20 14:21  
\* 05.11.20 18:66



M 05.11.20 18:66  
H 14.11.20 14:21  
•? Beisau valsts  
:LV

•? Beisau valsts  
:LV

M 05.11.20 18:66  
H 14.11.20 14:21  
? 14.11.20 12:31

•? Sākuma valsts  
:LV

M 14.11.20 12:31  
•? Sākuma valsts  
:LV

Ar taustiņu jūs varat:

- pārtraukt valsts ievadi
- vai ievažu blokā uzreiz izvēlēties iespējamās mainīgos variantus (solis atpakaļ).

M 14.11.20 12:31  
H 14.11.20 14:21  
e 14.11.20 14:21

•? Sākuma valsts  
:LV  
reš. numuru? Jā

**Pirmo reizi ieviejojot vadītāja karti pēc manuālas papildu ievades parādīsies vaicājums, vai piekristat personas datu apstrādei; detalizētu informāciju skatiet lietošanas instrukcijā.**

14:01\* 0 km/h  
H 123456.7km H

## Vadītāja kartes izņemšana

- ADR variantam ieslēdziet aizdedzi.
- Ilgāk par 2 sekundēm paturiet nospiešu atbilstīgo kombinēto taustiņu.
- Sekojiet izvēlnes uzvednei.

•? Beisau valsts  
:E  
E AN

- Izvēlieties un apstipriniet valsti.
- Spānija: izvēlieties reģionu.
- Ar taustiņu jūs varat atcelt valsts ievadi, ja, piemēram, vēlaties turpināt savu darba maiņu. Ja funkcija ir pieejama, tiek piedāvāta iespēja izveidot dienas izdruku, pirms karte tiek izstumta.
- Kartes nodalījums tiek atvērts, lai jūs varētu izņemt vadītāja karti.
- Izņemiet vadītāja karti.
- Aizveriet un iebīdīet kartes nodalījumu.

15:05\* 0 km/h  
H 123456.7km H

## Aktivitāšu iestatīšana

- e Braukšanas laiks (braucot - automātiski)
- \* Visi pārējie darba laiki (apturot transportlīdzekli vadītājam 1 - automātiski)
- e Gatavības laiki (braukšanas laikā vadītājam 2 - gaidīšanas laiki, līdzbraucēja laiks, laiks guļamkabīnē)
- H Pārtraukuma un atpūtas laiki

- **Vadītājs 1/ vadītājs 2:** Spiediet kombinēto taustiņu Vadītājs 1 Vadītājs 2 tik reizi, kamēr displejā tiek parādīta vēlamā aktivitāte (H e \*).

## IEVĒRĪBA

Maiņas beigās vai pārtraukuma gadījumā obligāti iestatiet aktivitāti H.

## Automātiskā iestatīšana pēc aizdedzes ieslēgšanas/izslēgšanas (opcija):

18:01\* 0 km/h  
H 123456.7km H

Var atpazīt pēc aktivitātes mirgošanas apm. 5 sekundes standarta rādījumā (a). Pēc tam atkal tiek attēlots iepriekšējais rādījums.

- Ja nepieciešams, atbilstoši nomainiet aktivitāti.

## Norāde uz lietošanas instrukciju

## IEVĒRĪBA

Šī Tsā instrukcija neaizstāj Regulas (ES) 2016/799 IC pielikumā minēto detalizēto lietošanas instrukciju attiecībā uz ierīci DTCO 1381.